



Na podlagi prvega odstavka 226., 227. in 228. člena Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 114/07 – ZIPRS0809, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011), smiselne uporabe določil Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06 – uradno prečiščeno besedilo, 105/06 – ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10), 91. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – uradno prečiščeno besedilo) in po pooblastilu Župana Mestne občine Ljubljana št. 024-98/09-24 z dne 29. 09. 2009, izdajam v zadevi Javnega razpisa za dodelitev državnih pomoči za programe razvoja podeželja v Mestni občini Ljubljana v letu 2010 (Uradni list RS, št. 79/09) naslednji

S K L E P
o dodelitvi državnih pomoči za programe razvoja podeželja v Mestni občini Ljubljana v letu 2010

V zadevi Javnega razpisa za dodelitev državnih pomoči za programe razvoja podeželja v Mestni občini Ljubljana v letu 2010 (Uradni list RS, št. 79/09) za izvedbo programov razvoja podeželja na območju MOL:

I.

IZBERE naslednje programe:

1. Pomoči po uredbi za skupinske izjeme (Uredba komisije (ES) št. 1857/2006) – *naložbe v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo* (4 .člen Uredbe komisije (ES) št. 857/2006)

Zap. št.	PREJEMNIK	PROGRAM	Obdobje sofinanciranja (v letih)	Dodeljeno v letu 2010 (EUR)
1.	Vojko Adamič Mali vrh pri Prežganju 5 1000 Ljubljana	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - nakup materiala za gradnjo ali adaptacijo pomožnih živ. objektov-gradnja skednja	1	10.000,00
2.	Feliks Dovč Saveljska cesta 87 1000 Ljubljana	Investicije v rastlinsko pridelavo - nakup novega rastlinjaka	1	9.984,00
3.	Jožefa Škafar Črna vas 177 1000 Ljubljana	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - postavitve pašnika	1	1.596,20
4.	Martina Požaršek Pot v zeleni gaj 59 1000 Ljubljana	Investicije v rastlinsko pridelavo - postavitve sadnega nasada	1	665,01

Zap. št.	PREJEMNIK	PROGRAM	Obdobje sofinanciranja (v letih)	Dodeljeno v letu 2010 (EUR)
5.	Ivan Porenta Češnjice 14 1261 Ljubljana-Dobrunje	Investicije v rastlinsko pridelavo - postavitev sadnega nasada	1	3.281,93
6.	Miroslav Hlebš, Sneberska cesta 146 1260 Ljubljana -Polje	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - nakup materiala za adaptacijo, rekonstrukcijo hlevov in ureditev izpustov-zamenjava strešne kritine	1	4.674,25
7.	Alojz Ferlan Galičeva ulica 26 1000 Ljubljana	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - nakup materiala za adaptacijo, rekonstrukcijo hlevov in ureditev izpustov-preureditev hleva	1	10.000,00
8.	Tatjana Peterca Cesta v Hrastje 1 1000 Ljubljana	Investicije v rastlinsko pridelavo- postavitev nasada špargljev	1	3.499,78
9.	Milan Ramovž Ulica Danile Kumarjeve 7 1000 Ljubljana	Investicije v rastlinsko pridelavo- postavitev nasada špargljev	1	6.328,00
10.	Drago Kastelic Sneberska c. 54 1000 Ljubljana	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - nakup materiala za adaptacijo, rekonstrukcijo hlevov in ureditev izpustov-zamenjava strešne kritine	1	5.000,00

2. Pomoči po uredbi za skupinske izjeme (Uredba komisije (ES) št. 1857/2006) – *ohranjanje tradicionalnih stavb* (5. člen Uredbe komisije (ES) št.1857/2006)

Zap. št.	PREJEMNIK	PROGRAM	Obdobje sofinanciranja (v letih)	Dodeljeno v letu 2010 (EUR)
1.	Jakob Jesih Dobrunjska c. 24 a 1261 Ljubljana-Dobrunje	Naložbe za varstvo dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah - obnova kozolca	1	4.214,64
2.	Marjan Trček Jurčkova 125 1000 Ljubljana	Naložbe za varstvo dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah - obnova ostrešja gospodarskega poslopja	1	7.404,74
3.	Alojzij Presetnik Kleče 13 1000 Ljubljana	Naložbe za varstvo dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah - obnova ostrešja gospodarskega poslopja - I. faza	1	8.545,79
4.	Jožefa Škafar Črna vas 177 1000 Ljubljana	Naložbe za varstvo dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah - obnova hleva - I. faza	1	8.346,06

3. Pomoči *de minimis* (Uredbe komisije (ES) št. 1998/2006) – *naložbe v predelavo in trženje kmetijskih proizvodov na kmetijskih gospodarstvih* (2. člen Uredbe komisije (ES) št. 1998/2006)

Zap. št.	PREJEMNIK	PROGRAM	Obdobje sofinanciranja (v letih)	Dodeljeno v letu 2010 (EUR)
1.	Stanko Studen Obrije 23 b 1000 Ljubljana	Predelava prim kmet. proizvodov: zelenjave - nakup rabljene opreme za predelavo kmetijskih proizvodov	1	750,00
2.	Milan Ramovž Ulica Danile Kumarjeve 7 1000 Ljubljana	Predelava prim kmet. proizvodov: zelenjave - nakup nove opreme za predelavo kmetijskih proizvodov	1	4.555,00
3.	Miha Papis Črna vas 265 1000 Ljubljana	Neposredna prodaja kmet. pridelkov in izdelkov z lastnega in drugih kmet. gospodarstev - nakup nove opreme za prodajo kmetijskih proizvodov	1	6.769,78
4.	Janez Koželj Spodnje Gameljne 26 1211 Ljubljana-Šmartno	Predelava prim kmet. proizvodov: mesa - nakup nove opreme za predelavo kmetijskih proizvodov-III. faza	1	7.088,50

4. Pomoči *de minimis* (Uredbe komisije (ES) št. 1998/2006) – *naložbe v nekmetske dejavnosti na kmetijskih gospodarstvih* (2. člen Uredbe komisije (ES) št. 1998/2006)

Zap. št.	PREJEMNIK	PROGRAM	Obdobje sofinanciranja (v letih)	Dodeljeno v letu 2010 (EUR)
1.	Ana Dremelj Mali Lipoglav 10 1293 Šmarje-Sap	Turizem na kmetiji - nakup nove opreme za opravljanje dejavnosti	1	713,00

II.

Pritožba ne zadrži podpisa pogodb z izbranimi vlagatelji.

O b r a z l o ž i t e v :

Mestna občina Ljubljana (v nadaljevanju: MOL) je v Uradnem listu RS, št. 79/09, objavila Javni razpis za dodelitev državnih pomoči za programe razvoja podeželja v Mestni občini Ljubljana v letu 2010 (v nadaljevanju: javni razpis).

Komisija za izvedbo javnega razpisa za sofinanciranje programov in/ali projektov v MOL v letu 2010 s področja dodelitve državnih pomoči za programe razvoja podeželja v Mestni občini Ljubljana (v nadaljevanju: komisija) je v skladu z 222. členom Pravilnika o postopkih za

unanimno

izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 114/07 – ZIPRS0809, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011); v nadaljevanju: pravilnik) izvedla odpiranje prejetih vlog in skladno z 223. členom istega pravilnika vodila zapisnik o odpiranju. Na javni razpis je prispelo 19 (devetnajst) vlog, od tega je bilo 6 (šest) vlog nepopolnih. Vlagatelji, ki so poslali nepopolne vloge, so bili v skladu z 224. členom pravilnika pozvani k dopolnitvi vlog in so jih v postavljenem roku ustrezno dopolnili.

Iz navedenega tako sledi, da se je v nadaljnji postopek ocenjevanja uvrstilo 19 (devetnajst) vlog.

V nadaljevanju je komisija opravila strokovni pregled popolnih vlog ter jih ocenila na podlagi ugotavljanja osnovnih in posebnih pogojev za kandidiranje na razpisu ter izpolnjevanja meril oziroma kriterijev, določenih v javnem razpisu in razpisni dokumentaciji.

Programi so bili ocenjeni skladno z merili oziroma kriteriji iz javnega razpisa, ki so bili objavljeni v javnem razpisu in razpisni dokumentaciji.

Višina sofinanciranja programov je odvisna od prejetih točk, števila vlagateljev ter od razpoložljivih proračunskih sredstev MOL v letu 2010, vendar zaradi majnšega števila prejetih vlog, število točk posamezne ocenjene vloge, ni bilo upoštevano kot merilo dodelitve sredstev.

Za pomoči po uredbi za skupinske izjeme (Uredba komisije (ES) št. 1857/2006) – naložbe v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo (4. člen Uredbe komisije (ES) št. 1857/2006), je višina pomoči znašala do 50 % upravičenih naložb (stroškov), na območjih z omejenimi možnostmi in do 40 % upravičenih stroškov na drugih območjih, vendar ne več kot 10.000,00 EUR upravičenih stroškov na naložbo.

Za pomoči po uredbi za skupinske izjeme (Uredba komisije (ES) št. 1857/2006) – ohranjanje tradicionalnih stavb (5. člen Uredbe komisije (ES) št. 1857/2006), se je pomoč lahko odobrila v višini do 60 %, na območjih z omejenimi možnostmi do 75% dejanskih stroškov, ki nastanejo pri naložbah ali prizadevanjih za varstvo dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah, vendar ne več kot 10.000,00 EUR upravičenih stroškov na naložbo.

Dodeljena pomoč de minimis (Uredba komisije (ES) št.1998/2006) – 2. člen Uredbe komisije (ES) št.1998/2006), predstavlja bruto znesek pomoči, to je pred odbitkom davka ali drugih dajatev in ne sme presegati 50 % upravičenih stroškov, oziroma ne več kot 10.000,00 EUR upravičenih stroškov na naložbo.

Komisija je programe ocenjevala na podlagi naslednjih meril:

A) Pomoči po uredbi za skupinske izjeme

Naložbe v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo in ohranjanje tradicionalnih stavb

Merila za dodelitev državnih pomoči po uredbi za skupinske izjeme – naložbe v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo so:

- prejeta javna sredstva za naložbe v kmetijska gospodarstva od leta 2005
 - upravičenec še ni prejel podpore iz javnih sredstev 30 točk
 - upravičenec enkrat prejel podporo iz javnih sredstev 20 točk
 - upravičenec dvakrat prejel podporo iz javnih sredstev 10 točk
 - upravičenec trikrat in več prejel podporo iz javnih sredstev 5 točk
- starost upravičenca
 - do 40 let 10 točk
 - 41 let in več 5 točk
- izobrazba upravičenca
 - kmetijska poklicna šola ali višja stopnja izobrazbe kmetijske smeri 20 točk
 - druga višja, visoka šola 15 točk
 - druga srednja šola 10 točk
 - osnovna šola 5 točk
- standard kmetijske pridelave

upredlo

a) rastlinska	
- ekološka	10 točk
- integrirana oz. sonaravna	5 točk
b) živinoreja	
- nosilec kmetijskega gospodarstva se ukvarja s prosto rejo	10 točk
- nosilec kmetijskega gospodarstva se usmerja v prosto rejo	5 točk
- status upravičenca	
- kmetijstvo mu je osnovna dejavnost	10 točk
- kmetijstvo mu ni osnovna dejavnost	5 točk
- delež lastnih sredstev za izvedbo naložbe	
- 70 % in več lastnih sredstev	10 točk
- 69 % in manj lastnih sredstev	5 točk
- območje v katerem leži kmetijsko gospodarstvo	
- območje z omejenimi možnostmi	10 točk
- ostala območja	5 točk

Za dodelitev državnih pomoči za ohranjanje tradicionalnih stavb se namesto merila standardne kmetijske pridelave in izobrazba upravičenca upoštevata naslednji merili:

- starost objekta	
- od 51 let in več	10 točk
- do 50 let	5 točk
- vrsta obnove	
- obnova/sanacija	20 točk
- rekonstrukcija	10 točk

Skupno je možno pri ocenjevanju dobiti maksimalno 100 točk.

Upravičenci, ki izvajajo naložbe po fazah, se lahko prijavijo na javni razpis za isto naložbo največ trikrat (tri faze), merilo za dodelitev sredstev je število točk pridobljeno pri ocenjevanju prve vloge.

B) Pomoči *de minimis*

Naložbe v predelavo in trženje kmetijskih proizvodov in naložbe v nekmetijskih dejavnostih na kmetijskih gospodarstvih

Merila za dodelitev državnih pomoči po uredbi *de minimis* – naložbe v predelavo in trženje kmetijskih proizvodov in naložbe v nekmetijskih dejavnostih na kmetijskih gospodarstvih so:

- prejeta javna sredstva za naložbe na kmetijskem gospodarstvu od leta 2005	
- upravičenec še ni prejel podpore iz javnih sredstev	30 točk
- upravičenec enkrat prejel podporo iz javnih sredstev	20 točk
- upravičenec dvakrat prejel podporo iz javnih sredstev	10 točk
- upravičenec trikrat in več prejel podporo iz javnih sredstev	5 točk
- starost upravičenca	
- do 40 let	10 točk
- 41 let in več	5 točk
- izobrazba upravičenca	
- višja, visoka šola	15 točk
- srednja šola	10 točk
- osnovna šola	5 točk
- delež lastnih sredstev za izvedbo naložbe	
- 70 % in več lastnih sredstev	20 točk
- 69 % in manj lastnih sredstev	10 točk
- območje v katerem leži kmetijsko gospodarstvo	
- območje z omejenimi možnostmi	15 točk
- ostala območja	5 točk
- status dejavnosti	
- dopolnitev ali razvoj obstoječe dejavnosti	10 točk

Conrad h.

- dejavnost se začne na novo
Skupno je možno pri ocenjevanju dobiti maksimalno 100 točk.

5 točk

Upravičenci, ki izvajajo naložbe po fazah, se lahko prijavijo na javni razpis za isto naložbo največ trikrat (tri faze), merilo za dodelitev sredstev je število točk pridobljeno pri ocenjevanju prve vloge.

Komisija je pri naložbah v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo in naložbah za ohranjanje tradicionalnih stavb upoštevala DDV kot upravičen strošek v primerih, ko ga upravičenci ne morejo izterjati na podlagi nacionalnih predpisov. Upravičenci iz I.1.točke sklepa z vlogami pod zap. št. 15, 17 in 18 so zavezanci za DDV, zato se jim DDV kot upravičeni strošek odšteje od zneska stroškov od katerih se ugotavlja višina predlaganih sredstev.

Za pomoč *de minimis* so osnova za izračun dodeljenih sredstev upravičeni stroški brez DDV.

Na podlagi ocene vlog je komisija pripravila predlog prejemnikov sredstev ter predlog višine odobrenih sredstev za leto 2010 in ga predložila podžupanu, ki je po pooblastilu Župana Mestne občine Ljubljana št. 024-98/09-24 z dne 29.9.2009 pristojen za sprejetje odločitve o dodelitvi sredstev. Na podlagi predloga komisije je odločeno kot izhaja iz I.1, I.2, I.3 in I.4 točke izreka tega sklepa, in sicer z navedbo zbranih točk za vsakega predlagatelja posebej, glede na merila utemeljujejo njegovo uvrstitev v sofinanciranje.

1. Pomoči po uredbi za skupinske izjeme (Uredba komisije (ES) št. 1857/2006)- naložbe v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo (4 .člen Uredbe komisije (ES) št. 1857/2006)

Zap. št.	PREJEMNIK	PROGRAM	Dodeljeno v letu 2010 (EUR)	Število točk
1.	Vojko Adamič Mali vrh pri Prežganju 5 1000 Ljubljana	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - nakup materiala za gradnjo ali adaptacijo pomožnih živ. objektov-gradnja skednja	10.000,00	90
2.	Feliks Dovč Saveljska cesta 87 1000 Ljubljana	Investicije v rastlinsko pridelavo - nakup novega rastlinjaka	9.984,00	50
3.	Jožefa Škafar Črna vas 177 1000 Ljubljana	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - postavitve pašnika	1.596,20	60
4.	Martina Požaršek Pot v zeleni gaj 59 1000 Ljubljana	Investicije v rastlinsko pridelavo - postavitve sadnega nasada	665,01	65
5.	Ivan Porenta Češnjice 14 1261 Ljubljana-Dobrunje	Investicije v rastlinsko pridelavo - postavitve sadnega nasada	3.281,93	70
6.	Miroslav Hlebš Sneberska cesta 146 1260 Ljubljana -Polje	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - nakup materiala za adaptacijo, rekonstrukcijo hlevov in ureditev izpustov-zamenjava strešne kritine	4.674,25	50
7.	Alojz Ferlan Galičeva ulica 26 1000 Ljubljana	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - nakup materiala za adaptacijo, rekonstrukcijo hlevov in ureditev izpustov-preureditev hleva	10.000,00	85
8.	Tatjana Peterca	Investicije v rastlinsko pridelavo -	3.499,78	55

	Cesta v Hrastje 1 1000 Ljubljana	postavitev nasada špargljev		
9.	Milan Ramovž Ulica Danile Kumarjeve 7 1000 Ljubljana	Investicije v rastlinsko pridelavo - postavitev nasada špargljev	6.328,00	45
10.	Drago Kastelic Sneberska c. 54 1000 Ljubljana	Investicije v živinorejsko proizvodnjo - nakup materiala za adaptacijo, rekonstrukcijo hlevov in ureditev izpustov-zamenjava strešne kritine	5.000,00	75

2. Pomoči po uredbi za skupinske izjeme (Uredba komisije (ES) št. 1857/2006) – ohranjanje tradicionalnih stavb (5. člen Uredbe komisije (ES) št.1857/2006)

Zap. št.	PREJEMNIK	PROGRAM	Dodeljeno v letu 2010 (EUR)	Število točk
1.	Jakob Jesih Dobrunjska c. 24 a 1261 Ljubljana-Dobrunje	Naložbe za varstvo dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah - obnova kozolca	4.214,64	85
2.	Marjan Trček Jurčkova 125 1000 Ljubljana	Naložbe za varstvo dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah - obnova ostrešja gospodarskega poslopja	7.404,74	70
3.	Alojzije Presetnik Kleče 13 1000 Ljubljana	Naložbe za varstvo dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah - obnova ostrešja gospodarskega poslopja-I. faza	8.545,79	80
4.	Jožefa Škafar Črna vas 177 1000 Ljubljana	Naložbe za varstvo dediščine proizvodnih sredstev na kmetijah - obnova hleva-I. faza	8.346,06	80

3. Pomoči de minimis (Uredbe komisije (ES) št. 1998/2006) – naložbe v pridelavo in trženje kmetijskih proizvodov na kmetijskih gospodarstvih (2. člen Uredbe komisije (ES) št. 1998/2006)

Zap. št.	PREJEMNIK	PROGRAM	Dodeljeno v letu 2010 (EUR)	Število točk
1.	Stanko Studen Obrije 23 b 1000 Ljubljana	Predelava prim kmet. proizvodov: zelenjave - nakup rabljene opreme za predelavo kmetijskih proizvodov	750,00	45
2.	Milan Ramovž Ulica Danile Kumarjeve 7 1000 Ljubljana	Predelava prim kmet. proizvodov: zelenjave - nakup nove opreme za predelavo kmetijskih proizvodov	4.555,00	50
3.	Miha Pupis Črna vas 265 1000 Ljubljana	Neposredna prodaja kmet. pridelkov in izdelkov z lastnega in drugih kmet. gospodarstev - nakup nove opreme za prodajo kmetijskih proizvodov	6.769,78	60
4.	Janez Koželj Spodnje Gameljne 26	Predelava prim kmet. proizvodov: mesa - nakup nove opreme za	7.088,50	45

	1211 Ljubljana-Šmartno	predelavo kmetijskih proizvodov-III. faza		
--	------------------------	---	--	--

4. Pomoči *de minimis* (Uredbe komisije (ES) št. 1998/2006) – *naložbe v nekmetske dejavnosti na kmetijskih gospodarstvih* (2. člen Uredbe komisije (ES) št. 1998/2006)

Zap. št.	PREJEMNIK	PROGRAM	Dodeljeno v letu 2010 (EUR)	Število točk
1.	Ana Dremelj Mali Lipoglav 10 1293 Šmarje-Sap	Turizem na kmetiji - nakup nove opreme za opravljanje dejavnosti	713,00	60

Na podlagi predloga komisije je pooblaščen oseba v skladu z 226., 227. in 228. členom pravilnika izdala predmetni sklep, s katerim je odločeno kot izhaja iz I. točke tega sklepa. S tem je sklep utemeljen.

V skladu z 231. členom pravilnika vložena pritožba ne zadrži podpisa pogodb z izbranimi vlagatelji kot izhaja iz II. točke tega sklepa.

Ker se na podlagi 228. člena pravilnika prejemniku sredstev posreduje sklep o izbiri in se ga hkrati pozove k podpisu pogodbe, se poziv k podpisu pogodbe o sofinanciranju programa priloži temu sklepu.

Podatki o dodeljenih sredstvih se objavijo na spletnih straneh Mestne občine Ljubljana – razpisi, razgrnitve in javne objave.

Pravni pouk:

Vlagatelj vloge lahko v roku 8 dni od prejema tega sklepa vloži pritožbo na župana Mestne občine Ljubljana, ki ne zadrži podpisa pogodb. Pritožba, katere predmet ne morejo biti merila za ocenjevanje vlog, mora vsebovati natančno opredeljene naloge, zaradi katerih se vlaga in se vloži priporočeno po pošti na naslov Mestna občina Ljubljana s pripisom »pritožba – razpisno področje razvoj podeželja«, p.p. 25, 1001 Ljubljana.

Številka:331-11/2009-62

Datum: 14. 05. 2010

Postopek vodil:
Gorazd Maslo

Gorazd M.



**PODŽUPAN
JANI MÖDERNDORFER**

Jani Möderndorfer

Vročiti:

- vlagatelji (s povratnico)
- arhiv, tu